

nato de la Nueva España, comencé por escribir mi libro "La Filosofía en la Nueva España," porque como digo en la misma obra, en razon de ser la Filosofía la base de todas las ciencias, de la corrupcion y atraso de la Filosofía en la Nueva España, resultó la corrupcion i atraso de las ciencias naturales, de la Oratoria, de la Poesía, de la Teología Dogmática, de la Teología Moral, de la Teología Mística, de la Jurisprudencia i de todas las ciencias. I no sin razon el Sr. Canónigo D. Agustín de la Rosa, amigo del gobierno español i de cuanto estableció en México el gobierno español, luego que leyó mi "Filosofía en la Nueva España," comenzó a impugnarla, porque con su excelente talento adivinó a donde iba a dar aquel libro i todas las trascendencias que iba a tener, i como hábil militar polemista, aunque fuese truncando documentos históricos i usando de un sofisma aquí i de otro allí, trató de sofocar la guerra en su mismo nacimiento, antes de que se ramificase en otros terrenos i cobrase mas fuerzas.

El Ilustrísimo Fray Manuel del Cenáculo, portugues, Obispo de Beja, en sus "Memorias históricas del ministerio del Púlpito," escritas en portugues en los últimos años del siglo próximo pasado i que el español D. Vicente del Seyxo, socio de número de la Real Academia Española, creyó mui conveniente traducir al castellano en los primeros años de este siglo, por que lo mismísimo que habia sucedido en Portugal en materia de falso escolasticismo i falsa oratoria sagrada, habia sucedido en su patria España, i los mismos restos del uno i de la otra quedaban a la sazón en ambas naciones, el referido Obispo, repito, describiendo la oratoria sagrada en Portugal en el siglo XVII (1) i primero i segundo tercio del XVIII, dice: "Los sermones de fiestas de los Misterios y de los Santos, eran por lo comun formados de pensamientos ingeniosos expresados en repeticiones inversas de los miembros de la Oración, en simulcidentes, paranomacias, equívocos, lenguaje afectado etc.; las proposiciones eran encarecidas y extravagantes; las pruebas de la misma índole; las alusiones forzadas; la mezcla de los cuentos de la fábula intempestivamente aplicados; la invencion mas de entretener que de persuadir. . . . *Del sistema de especulaciones en la Teología y la Filosofía, dependió el uso de sutilizar en los sermones.* De todo esto dimanó tambien el gusto de intitular exóticamente las composiciones del púlpito. Esto se palpa en los Sermonarios cuyos títulos son *Pancarpia, Zodiaco, Prontuario, Ramos Evangélicos, Teoremas* etc." Poco antes critica

(1) En donde nació Vieyra cuando Portugal pertenecía a España.

estos otros títulos de sermones: "*La Feria Mística y Suertes de San Antonio*, de un predicador, *El Galeon Buen Jesus*, de otro, *Las Completas de Cristo tocadas al Harpa de la Cruz*, de otro." Dice tambien: "Se exornaba el discurso con la erudicion de geoglíficos, emblemas, símiles, autoridades profanas etc. Todo esto se practicaba asi en panegíricos como en sermones morales. . . . La educacion, desconocedora de lecturas sólidas, y el gusto tan escolástico del siglo, tuvieron gran predominio. De aquí el hallar hoy tantos trozos de elocuencia, ejercitada vanamente en probar despropósitos. Nosotros leemos y oímos silogismos áridos, erudicion indigesta y una concordancia muy irregular de pensamientos concionatorios."

Fray Francisco Alvarado, del Orden de Santo Domingo, rector del colegio de Santo Tomas de Sevilla en el primer tercio del siglo presente, sabio tan conocido en la república literaria por sus "Cartas del Filósofo Rancio," en el tomo 4.º, carta 4.ª, dice: "Pasó nuestro siglo de oro (de España, el siglo XVI), y sucedió con nuestra instruccion lo que con todas las cosas humanas, que empiezan á bajar desde que ya no tienen mas que subir. Hablábamos bien y empezamos á hablar una gerigonza ininteligible, fundando todo el mérito en la imitacion del altisonante estilo de Góngora y de los estudiados retruécanos de Quevedo. Habiamos tratado de cosas de importancia, y nos dedicamos á disputar quisquillas. Habiamos corrido todas las facultades con fruto, y lo redujimos todo á una tenebrosa metafísica."

VI. La Oratoria Sagrada en la Nueva España en el ultimo tercio del siglo XVII.

SERMONES DE PABLO SALCEDA DE 1652 A 1688.

Beristain en el artículo *Salceda (P. Pablo)* dice: "Como en su tiempo era el jesuita portugues Vieyra el príncipe de la oratoria sagrada, su mayor elogio es el haberle comparado el público con aquel ingenioso orador. . . . Escribió: "Elogio de San Juan de Dios." Impreso en México por Ribera, 1652. Este sermón fué el primero que predicó y el único que permitió se publicase. Dejó MS. (manuscritos): *Doscientos Sermones Panegíricos y Morales*. De estos he visto varios tomos en las Bibliotecas de la Universidad de México y del colegio de San Gregorio, todos de buena le-

tra y bien encuadernados, con índices, y en todos se conoce el estudio que puso el autor en imitar el estilo del Padre Vieyra."

SERMONES DE PEDRO AVENDAÑO DE 1672 A 1692.

Dice Beristain: "*Avendaño (D. Pedro)*: nació en las Amilpas del Arzobispado de México por el año de 1654 y recibió en Tepotzotlan la sotana de la Compañía de Jesus en 1670. Despues de una lucida carrera literaria en su provincia, se dedicó al ejercicio de la oratoria sagrada, en que salió eminente. "No era menester mas (dice el P. Betancourt) que saber donde predicaba, para que los entendidos y de buen gusto se conmovieran para oirle. No habia otro en aquel tiempo que se hubiese alzado en Europa con el título de maestro de púlpito que el portugues Vieyra, y nuestro Avendaño era llamado el *Vieyra mexicano*."

Despues refiere Beristain muchísimos sermones que predicó Avendaño durante veintidos años.

Se conoce que ni Vieyra ni sus numerosos discípulos hacian caso de la "Retórica Eclesiástica" de Fray Luis de Granada, en la que dice: "Tambien debe el predicador pasar en silencio las cosas demasiadamente sutiles y que exceden la capacidad del pueblo, porque en vano se dice lo que no se entiende; y los que practican lo contrario, mas procuran ostentarse á sí que instruir al pueblo. Conforme á lo cual, exponiendo San Gregorio aquel lugar del Santo Job: *Sobre ellos destilaba mi palabra*, dice así: "Debe atender el predicador á no predicar mas de aquello que pueda el oyente comprender; no sea que mientras junta unas cosas fáciles á otras sublimes y que no han de aprovechar, procure él mas su ostentacion que el provecho de los oyentes" (1).

SERMONES DE FRAY AGUSTIN DE BETANCOURT(2) DE 1674 A 1697.

Este monge franciscano es célebre como varon apóstolico, como lingüista i como historiador; pero fué mal orador. Ya hemos

(1) Libro VI, capítulo 12, v. 5.

(2) Escribia su apellido con impropiedad de esta manera: *Vetancourt*; en el Sermon de que me ocupo, impreso en vida del mismo Padre i que tengo a la vista i en la Biblioteca de Beristain escriben su apellido: *Betancur*; mas los historiadores modernos al nombrar al mismo monje, escriben su apellido con propiedad: *Betancourt*.

visto al hablar de los Sermones de Avendaño cual era el *buen gusto* de Betancourt en materia de oratoria. Beristain en su biografía dice: "su estilo no es el mas limado y elegante, por que como él mismo previene en el prólogo á su Teatro Mexicano, mas bien quiso ser reprendido de los gramáticos que ignorado de los rudos. En su Sermon en las fiestas de la Aprobacion Pontificia de la Orden de los Belemitas, en la capital de la Nueva España en 1697 dice: "Al encomendar Cristo Nuestro Señor el pasto de sus ovejas dice tres veces *Petre, amas me?*, dando á entender que en nombre de las Tres Divinas Personas las encomienda; tres veces trata de la caridad y amor, por que en tres maneras es la caridad, de principiantes, aprovechantes y consumados. ¿Pero tres veces el nombre de Pedro qué será? No hay en la Sagrada Escritura coma ó repeticion que carezca de misterio. Entre los fundadores y patriarcas se hallan dos Pedros, el Príncipe de los Apóstoles, que por medio de la predicacion evangélica cuidó de la redencion de las almas y San Pedro Nolasco, de la redencion del cautiverio de los cuerpos; faltaba el tercero, y tercero de profesion (1), que cuidase de la salud de los cuerpos y redencion de la muerte con el regalo á los convalecientes, *corporibus humanis, ut convalescerent*; pues sea Pedro de San José, para que se llene el número de los tres Pedros que pronuncia el Señor." Este i otros Sermones de Betancourt se imprimieron, llevando al frente las Aprobaciones encomiásticas escritas por los prohombres de la Nueva España.

SERMONES DE JUAN DE GÁRATE, DE 1677 A 1691.

Dice Beristain en el artículo correspondiente: "Dió á luz Sermon de Gracias por haberse libertado la Flota, predicado en la Metropolitana de México. Impreso allí por Calderon. 1677. 4. "El Niño de cien años: Elogio de San Bernardo Abad". Impreso en México por Calderon. 1691. 4."

SERMONES DE JOSE PORRAS, DE 1677 A 1697.

Era jesuita i catedrático de filosofia i de teologia. En el Sermon predicado en 1697 en las fiestas de los Belemitas antes mencionadas dice: "¿De qué sirve esta nueva familia (la Orden de Be-

(1) Por que era tercero de San Francisco.

lemitas) en la gran casa de Dios, que es la Santa Iglesia? ¿Qué son sus mas particulares officios y ministerios? Son dos. Mas ¡qué bajos, qué abatidos á la vista de los hombres!; mas ¡qué altos, qué sublimes á los ojos de Dios!, como practicados en su real casa, donde es mas que reinar el servir. ¿Y cuales son estos dos? Ya los digo, escuchadlos con piedad: *Acarrear leña y traer agua*. ¿Y nomas? Nomas. ¿Y esto es poco? Es en compendio cuanto se puede decir, es la mas definitiva noticia para darlos á conocer, y mas si a la leña que cargan se llega el fuego del Espíritu Santo para que arda el corazon en los obsequios divinos, y á la agua que traen fomenta el mismo Espíritu Santo como al principio del mundo: *ferebatur super aquas, fovebat aquas*, para que se aumenten fecundas las obras que son parto de su caridad y misericordia”.

“¿Como les será difícil traer agua y acarrear leña, en que se cifran sus ministerios? Mas comencemos por lo mas fácil que es el agua, y discurremos para dar gracias á Dios, como en esta santa religion que aplaudimos hoy confirmada en la Iglesia, servir á los enfermos en la convalescencia de Belem y enseñar los niños en sus escuelas, es traer agua para la casa de Dios. . . Los Padres Belemitas hacen en el servicio de los pobres enfermos de la convalescencia lo que la Piscina de Jerusalem. Luego si esta fué un tanto monta de Gabaon en el ministerio de sus aguas, la Compañía Belemítica será un *quid pro quo* de la Probática Piscina (1), pues hacen aqui con las obras de su misericordia corporal lo que representaban allá las aguas saludables y benéficas del estanque de Bethsaida. . . Otros autores dicen que la Piscina no les ahorra el trabajo, porque sus aguas servian, pero revueltas con sangre de reses muertas; mas ellos traian agua clara y cristalina para las conchas, tinajas, jarras y otras vasijas del Templo en diversas oficinas, figura de lo que aquí hacen para el cultivo de la tierna edad en la escuela de los niños. Son estos chicuelos unos cantarillos de barro, unos búcaros, cántimploras ó pucheros de barro nuevo, en quienes el primer licor que reciben imprime para siempre el olor que tienen: *Quo semel est imbuta recens servabit odorem testa diu* (2). La dicha del barro será que el primer licor sea agua de ángeles y no vinagre, agua de azahar y no de azufre, y para prevenir este riesgo, traen los de la Compañía Belemítica agua clara y cristalina, cual es la de la doctrina y buena

(1) ¡Bonito elogio!

(2) Horacio.

crianza, que á vuelta de las *lisiones* de la cartilla y de las buenas letras de las planas, reparte á los niños pobres en prosecucion de su instituto” (1).

“¿Y es posible que un Belemita humilde, cargado con su cántaro de agua: *aquas comportantes*, pueda ser guia, director y maestro de la doctrina cristiana? Sí, que semejante magisterio, bien se representa en esta forma. Y si no, consultemos al Evangelista San Marcos, capítulo 14 y San Lucas, capítulo 22. Envió Cristo vida nuestra á Pedro y á Juan, ó por que eran uno el mas amante y otro el mas amado como siente Eusebio, ó porque significaban ambos á dos la vida activa y contemplativa como quiere Teofilacto, y les da esta seña de la casa en que se ha de aparejar lo necesario para celebrar la Pascua: *Ecce introeuntibus vobis in civitatem, occurret vobis homo amphoram aquae portans*, dice San Lucas y San Marcos: *lagenam aquae bajulans, sequimini eum in domum in qua intrat*. Al entrar en la ciudad, encontrareis un hombre que lleva acuestas un cántaro de agua, seguidlo hasta la casa donde entráre, que ahí está el Cenáculo Grande”.

“Vuelven á examinar los intérpretes de Josué si el cortar y cargar leña les duró á los de Gabaon hasta el Templo de Jerusalem? Porque como refiere Josefo, se introdujo una nueva fiesta que llamaron *Xilophoria* ú de los leñadores, en que todos traian la leña al Templo, á la manera que por acá suelen llevar los indios en los dias de mas cuenta por ofrendas de sus parroquias. Dicen que sí, aunque ya el trabajo era menos, por que sin ir al monte, se ocupaban en cargarla desde los ligniles ó lugares donde se encerraba, hasta el altar y hornallas, donde ardía y se quemaba en los sacrificios, figura y representacion que se acomoda bien á lo que hacen los Padres de Belem, cuando excitados del divino Espíritu que se difunde en los corazones caritativos, salen por esas calles y plazas á extender los brazos de su misericordia á la silla de manos, y á aplicar los hombros de su virtud á la carga de su leña. Si, porque leña son los palos de la silla que se ensartan en las argollas, leña los maderos de que se fabrica la silla en que cargan los enfermos, y leña los enfermos mismos convalescientes que en ella traen, tal vez tan flacos como un palo”. Este Sermon se imprimió con aprobaciones encomiásticas.

(1) El agua clara i cristalina que los Belemitas daban a los cantarillos i cántimploras en sus escuelas de primeras letras eran unas buenas zurras en parte noble, como lo testifica el jesuita Maneiro, testigo ocular: *immensam punitionum segetem*.

SERMONES DE FRAY JUAN DE AVILA DE 1680 A 1694.

Dice Beristain: "*Avila (Fray Juan)*: hermano de Fr. Alonso y de Fr. Francisco, nació en la Puebla de los Angeles, y siendo ya bachiller teólogo, profesó como sus hermanos el Orden de San Francisco. Antes de ser sacerdote se le concedió el título de predicador; y jubilado por honor en la carrera del púlpito, pasaba en México por uno de los mejores oradores de su provincia. Fué guardian de varios conventos, calificador de la Inquisición y custodio de la provincia del Santo Evangelio, con cuyo carácter asistió al capítulo general de su Orden, celebrado en Vitoria, capital de Alava, en 1694. En aquella tan respetable como docta congregación lució sus talentos y elocuencia (1), predicando el Sermon Fúnebre por los bienhechores de la religion seráfica. También predicó en Madrid á los Consejos del Rey y en el famoso octavario que los Reverendos Padres franciscanos celebraron á la Concepción de la Virgen, se le encargaron tres sermones. Restituido á México con los honores de padre de provincia y *predicador del Rey*, falleció aquí religiosa y santamente al fin del siglo XVII. Escribió: "Sermones de la Concepción, de Pentecostes, de Nuestra Señora del Pilar y de Dedicación de iglesia." Impresos en México por Lupercio, 1680. 4.—"Elogio del B. Felipe de Jesus, patron de México." Impreso 1681. 4.—"Elogio de la Concepción de la Virgen." Impreso en México 1683. 4.—"Elogios de San Andres Apostol, de San Dimas y de Nuestra Señora del Pilar." Impresos en México 1684. 4.—"Sermones de Pentecostes y de Profesion religiosa." Impresos 1686. 4.—"Sermon de Dedicación de la iglesia de la Concepción de la Puebla y Elogio de San Buenaventura." Impresos en México 1686. 4.—"Sermon de la Bulade la Santa Cruzada." Impreso en la Puebla 1690. — "El Hércules Seráfico: Elogio fúnebre de los condes de Chinchon, pronunciado en el capítulo general de Vitoria." Impreso en Madrid 1695 y en México 1696. 4."

El historiador misionero Fray Agustin de Betancourt, hablando del mismo predicador dice: "El Muy Reverendo Padre Fray Juan de Avila, predicador jubilado general, ex-custodio y calificador del Santo Oficio, imprimió trece Sermones: uno de la

(1) Nueva prueba de que también en España estaba perdida la elocuencia sagrada.

Aparición de Nuestra Señora del Pilar, año de 680 (1); otro de la Concepción, en la Real Universidad, intitulado *Sagrado Paradigma*; otro de Jesus Nazareno, á la Dedicación de su capilla en la parroquia de la Santa Veracruz; otro al Espíritu Santo y otro á San Felipe de Jesus (2), ambos predicados en la catedral de México; otro á la Concepción en la Real Universidad, año de 83; otro á San Dimas, intitulado *Amistad Geroglífica*, en la Encarnación, presente el Tribunal del Santo Oficio, año de 84; otro á Nuestra Señora del Pilar de Zaragoza, intitulado *Pentilitero Mariano*; otro de la publicación de la Bula de la Santa Cruzada en la catedral, intitulado *Deidad Enigmática*, año de 84; otro á la Profesion de una religiosa en Santa Clara de México, intitulado *Pureza Emblemática*, año de 86; otro de San Buenaventura, intitulado *Coronado Non plus ultra*, año de 88; otro á la Dedicación del templo de la Purísima en la Puebla, intitulado *Sagrado Notariaco*, en cuyo prólogo da noticia de diez y seis tomos que tiene para imprimir de diversos asuntos; otro á las Honras de los Señores Condes de Chinchon, intitulado *Los Hércules Seráficos*, predicado en el Capítulo General de Vitoria, año de 94, impreso en México, año de 96."

Por la comparación de los textos de Beristain y Betancourt sobre el título de los Sermones de Avila, se conoce la exactitud de la observación del Sr. Garcia Icazbalceta i de otros literatos que han estudiado la Biblioteca de Beristain, a saber, que dicho Dean, a pesar de poner comillas, no presenta al pié de la letra el título de muchísimos libros, como cumplía a un biógrafo.

SERMONES DE GASPAR REYES DE 1684 A 1700.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "A los 15 años de edad, en 1670, abrazó la religion de San Ignacio de Loyola y muy aventajado en las letras, dedicó un acto escolástico de teología y derecho canónico al famoso Padre Vieyra, jesuita portugues. Y aunque el Padre Barros, escritor de la Vida de aquel célebre orador, hizo mención de este Acto, no se acordó empero de nuestro actuante Reyes. El cual tanto se aficionó á la lectura de los Sermones de su Mecenas, que logró imitarle, obli-

(1) 1680 i lo mismo respectivamente se ha de entender de las otras fechas truncas.

(2) Ignoro si el *San* sea errata de imprenta, porque entonces todavía no estaba canonizado San Felipe.

gando á decir á un ingenio que el Padre Vieyra, en premio del Acto, le enviaba al Padre Reyes desde Europa compuestos los sermones que habia de predicar este en América."

SERMONES DE FRAY LORENZO BENITEZ.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "Guardian del Convento (de San Francisco) de la Puebla. Dejó MS. (manuscritos) *mas de dos mil Sermones* sobre todos asuntos (1), y dió á luz el siguiente "Panegírico de Nuestra Señora de Guadalupe, predicado en la fiesta de su archicofradia en el Convento grande de San Francisco de México." Impreso allí 1685. 4."— El mismo biógrafo en el artículo *Morales Pastrana (D. Antonio)* dice: "En 1685 le dedicó un sermón el Padre Fray Lorenzo Benitez, franciscano, y entre otras cosas le dice en la nuncupatoria: "Ha hecho Vuesa Merced en obsequio de la soberana Imágen de Guadalupe muchos y diferentes poemas con la energia virgiliana y cultura gongorina de su numen."

SERMONES DE FRAY ANTONIO DE LA TRINIDAD DE 1687 A 1691.

Beristain refiere algunos sermones predicados por este franciscano i entre ellos el de la Inmaculada Concepcion diciendos "Panegírico de la Inmaculada Concepcion." Impreso en México por Benavides 1691. 4.— El Sr. Eguiara dice que este Panegírico fué predicado á los Doctores de la Universidad de México, y no, sino pronunciado en la ciudad de Tezcucó, y su título, que por lo raro entre los del *gusto de aquel tiempo* quiero copiar, es el siguiente: "Liceo de Relieves, en recordacion Panegírica de Miscelaneos Elogios, que de otros tantos particulares Oradores Doctos hizo y dijo el P.... en el plausible Novenario, que en cultos del Jazmin Nevado del Instante Primero del ambarizado punto de la Concepcion libada de María sin pecado concebida, rinde anualmente la Ciudad de Tezcucó." Hatajo de disparates.

(1) Numerosísima siembra de una abundantísima cosecha de Sermones vieyrunos en la Nueva España. Nunca las habia visto tan gordas. En la fé de erratas de imprenta en el libro no se encuentra que esos *dos mil* sea una errata de imprenta; con todo, temo que lo sea. No obstante, si los sermones predicados por Benitez fueron *mas de doscientos*, todavia fué una siembra muy decente.

SERMONES DE FRAY LUIS RIBERA DE 1695 A 1697.

Beristain en el artículo correspondiente dice: "Escribió "Sermón Moral en la publicacion del Edicto de la Inquisicion en el Santuario de Guadalupe." Impreso en México por Calderon 1695. 4.— "Sermón Panegírico en las fiestas que se hicieron en México por la Bula Pontificia, en que se erigió en Orden Religiosa la Congregacion Hospitalaria de los Belemitas." Impreso en México por Calderon. 4."

Tengo los Sermones impresos predicados en esas fiestas, i el Padre Ribera dice en el suyo: "Este es (San Agustin) aquel varon que vió Ezequiel en lo sublime del templo, midiendo con una regla y una cinta de la perfectísima dimension de su maravillosa fábrica... Pues bien, ¿qué mides Augustino, amantísimo Padre de nuestras almas? (1). Mucho es el empeño de esa medida pues ni basta la regla ni la cinta basta, y pones mano á la cinta y á la regla: *funiculo et calamo*. ¿Sabeis qué mide el Protoparente de las Religiones, el Sol de la Iglesia, Patriarca universal del estado monástico? ¿Sabeis que mide? El instituto de Caridad de esta nueva planta (la Orden de Belemitas), que ofrece el influjo benévolo de sus luces al cielo de la Militante Iglesia. La primera medida, donde llega el agua hasta la garganta del pié, *usque ad talos*, es mensura del voto de pobreza, porque con él nos sacudimos de los afectos terrenos. La segunda medida hasta las rodillas mide el voto de la obediencia, porque en demostracion de obediente rendimiento hincamos al Prelado la rodilla. La tercera medida que llega hasta la cintura, es de la castidad, porque ella purifica los ardores de la concupiscencia."

"Al vientre sagrado del Esposo da la Esposa un singular epíteto: *Venter ejus eburneus, distinctus saphiris*. Genebrardo leyó asi: *Cingulum medium in quo sunt duodecim similitudines stellarum*. Es la pretina del Esposo una celeste banda tachonada de doce estrellas, alude á la cinta del zodiaco que compone las casas de los doce signos del año, que visita el Padre de las luces, comunicando sus influjos á los vivientes sin excepcion de personas, y significa por eso la caridad que se extiende á todos."

SERMON DE FRAY JUAN DE LA CONCEPCION EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

(1) El predicador era monje agustino.

El predicador era carmelita, Prior del convento de San Sebastian.

Agradado el Divino Esposo de la sin igual belleza de su Esposa y como complaciéndose en sus perfecciones, la dice regalándose con ella: *Tota pulchra es amica mea, et macula non est in te*. Toda, á todas luces, desde la planta del pié hasta el pelo rizo de tu cabeza, eres hermosa, sin que haya en tí mácula ni imperfección. Oyen la alabanza las damas de Jerusalem y picadas (que una hermosura se pica si vé que alaban á otra) la dicen: *Revertere, revertere Sunamitis, revertere, revertere, ut intueamur te*. Por vida vuestra, Señora, que os volvais para veros y vér si sois tan hermosa como vuestro Esposo dice. Atiende el Esposo la curiosidad, y enfadado de que presuman ponderacion lo que era verdad sencilla, les dice grave y severo: *Quid videtis in Sunamite nisi choros castrorum?* ¿Qué pensais vér afeminadas en mi Esposa? ¿Esperabais acaso vér una dama como algunas de vosotras, galana, enrizada, pintada al oleo, enjaezada de oros, sedas y dijes? pues no vereis sino coros de ejercitos" (1).

SERMON DE FRAY NICOLAS RAMIREZ EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

El predicador era mercedario, Presentado i Ex-Regente de Estudios de su convento de Puebla.

"Contigo habla, México, el Evangelio á la letra cuando te veo tan desolado: *absque Sinagogis facient vos*; para que no haya en tí tantos escándalos: *ut non scandalicemini*; cuando te veo tan atrazada como aquella ciudad ingrata, y no te refiero las plagas que has visto desde aquella inundacion primera hasta esta última epidemia, porque son mas para los ojos y para las lágrimas, que para los labios semejantes epidemias y plagas: *quis talia fando temperet á lacrymis?* (2); *interdum lacrymae pondera vocis habent* (3).

SERMON DE FRAY JOSE IGNACIO DE RUEDA, JUANINO, EN LAS MISMAS FIESTAS DE LOS BELEMITAS.

(1) *Afeminadas*, es decir, mujeres como mujeres. *Enjaezadas*, como si fueran caballos. La Reverenda capilla no sabia ni el idioma castellano.

(2) Cita de Virgilio.

(3) Cita de Lucrecio.

"El temor me acobarda cuando considero que he de entrar por senda que tan profundos maestros han andado; y mas cuando no estoy hecho á dar *pasos* en semejante camino, y que lo han andado estos elocuentes Padres (1) con *pasos* de gigantes, como que han tenido muchos *puntos*. ¿Pero qué hará quien procura tener *punto* en este *punto* y no puede dar *paso*? Empero sirva de *paso* este *punto*, quien en *punto* me ha de dar *paso*, para fiesta que ha estado detenida diez años por el *punto* del *paso*" (2).

"En el cielo cesarán todos los institutos de las Religiones Sagradas y solo permanecerá el de nuestra religion esclarecida (3); porque en el cielo no tiene mi Padre Santo Domingo ni sus hijos á quien predicar, no tiene mi Padre San Francisco ni sus hijos á quien instruir, no tiene mi querido Padre San Agustin ni sus hijos á quien alumbrar, no tiene mi Madre Santa Teresa ni sus hijos vida solitaria que hacer, no tiene mi Padre San Pedro Nolasco ni sus hijos, cautivos que redimir, no tiene mi Padre San Ignacio ni sus hijos, infieles que convertir, ni puericia que educar; porque allá no hay Fé ni Esperanza, por que lo que se vé no se cree segun San Pablo, lo que se posee no se espera; con que sale la consecuencia legítima que solo la Caridad tendrá duracion" (4).

(1) Predicó el último dia de las fiestas i se refiere a los Padres que habian predicado en los dias anteriores.

(2) ¿y mas cuando llegaba á leer aquellos requiebros y cartas de desafíos, donde en muchas partes hallaba escrito: "la *razon* de la *sinrazon* que á mi *razon* se hace, de tal manera mi *razon* enflaquece, que con *razon* me quejo de la vuestra fermosura;" y tambien cuando leia: "los altos cielos, que de vuestra *divinidad* *divinamente* con las estrellas os fortifican, y os hacen *merecedora* del *merecimiento* que *merece* la vuestra grandeza". Con estas y semejantes razones perdia el pobre caballero el juicio, y desvelábase por entenderlas y desentrañarles el sentido, que no se los sacara ni las entendiera el mismo Aristóteles, si resucitara para solo ello".

Cervantes criticó directa i claramente los libros de caballerias; pero indirectamente criticó todas las preocupaciones i defectos de su época, principalmente los de su patria España, i debe de ser un porro el que no advierta que en las frases anteriores critica el falso escolasticismo o aristotelismo, padre del gongorismo i de la oratoria gerundiana.

(3) Dice que en el cielo no tendrán razon de ser la Orden de los dominicos ni la de los franciscanos ni las demas Ordenes monásticas, sino solo la de él (la de San Juan de Dios), la de los Belemitas (de quienes se hacia la fiesta) i otras monacales llamadas de la Caridad.

(4) ¿Como si la Orden de Redencion de cautivos no fuera Orden de Caridad! ¿Como si todas las Ordenes monásticas no tuvieran por objeto *principal* la caridad!